

Germany-Stralsund: Zoological services

OJ S 157/2020 14/08/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Stralsund

Postal address: Wamper Weg 5

Town: Stralsund

NUTS code: DE80L Vorpommern-Rügen

Postal code: 18439

Country: Germany

Contact person: Steffen Biele

E-mail: steffen.biele@wsv.bund.de

Telephone: +49 3831-249243

Fax: +49 3831-249309

Internet address(es):

Main address: <https://www.wsv.de/wsa-hst/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=328092>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=328092>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Anpassung der seewärtigen Zufahrt zum Seehafen Rostock: Monitoring Makrozoobenthos

Reference number: 2-231.2-Wa2/10-2

II.1.2. Main CPV code

77400000 Zoological services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Erfassung und Auswertung von Makrozoobenthosproben.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE80 Mecklenburg-Vorpommern

Main site or place of performance: Untersuchungsraum Seekanal Rostock, Sitz des AG Stralsund

II.2.4. Description of the procurement

Erfassung und Dokumentation möglicher Auswirkungen baubedingter Trübungsfahren auf Vitalität sowie die qualitative und quantitative Zusammensetzung des Makrozoobenthos im direkten Umfeld des Seekanals Rostock – s. Anlage 02 des Vertragskonzepts.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Erfassung im Ist-Zustand 2021 vor der Baggerung sowie im Jahr 1, 3 und 5 nach erfolgter Baumaßnahme

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3Maximum number: 4Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Die objektiven Kriterien sowie deren Wichtung ist dem Abschnitt III zu entnehmen.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1.

Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

s. Unterlage 03__Ausschlussgründe_Eignungskriterien.pdf

Erklärung im Formular „Eigenerklärung Eignung“ (Formblatt 133/333b-L/F, Pkt. 13) über Eintragung des Firmensitzes oder Wohnsitzes in das Berufsregister (mit Beleg).

Falls nicht zutreffend, Darlegung äquivalenter Nachweise zur Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung (Pkt. 13, 3. Zeile; bspw. mit Hilfe von Abschlusszeugnissen/ Urkunden). Die Einreichung dieser Belege ist nur für den Firmeninhaber oder für einschlägige Führungskräfte erforderlich.

Bewerbungsausschluss erfolgt, wenn Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung nicht schlüssig belegt werden kann.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

s. Unterlage 03__Ausschlussgründe_Eignungskriterien.pdf

Erklärung im Formular „Eigenerklärung Eignung“ (Formblatt 133/333b-L/F, Pkt. 7.2) über Umsatz der in den letzten 3 Jahren erbrachten vergleichbaren Dienstleistungen

Vergleichbare Dienstleistungen sind wie folgt definiert: Erfassung und Bewertung von Makrozoobenthos im marinen Bereich

Die Wertung erfolgt nach dem absoluten Umsatz vergleichbarer Dienstleistungen am Gesamtumsatz des Unternehmens. Zur Ermittlung der Bewertungsgrundlage werden die Umsatzsummen über alle 3 Wertungsjahre gemittelt.

Wichtung 30 %

Folgende Bepunktung ist vorgesehen:

5 Punkte: Umsatz $\geq$ 200 000 EUR

4 Punkte: Umsatz $\geq$ 100 000 EUR

3 Punkte: Umsatz $\geq$ 50 000 EUR

2 Punkte: Umsatz $\geq$ 10 000 EUR

1 Punkt: Umsatz $\geq$ 500 EUR

0 Punkte: Umsatz $<$ 500 EUR

Bei Bewerbergemeinschaften bzw. Auftragnehmer- und Nachauftragnehmer-Konstellationen, deren jeweilige Mitglieder sich gegenseitig ergänzende Teilaufgaben zur Erbringung der Gesamtleistung übernehmen, resultiert der zu wertende Jahresumsatz aus der Summe der Jahresumsätze der einzelnen Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft oder Auftragnehmer- und Nachauftragnehmer-Konstellation. Die aufsummierten Jahresumsätze werden – analog der oben beschriebenen Vorgehensweise – über alle 3 Wertungsjahre gemittelt.

Der resultierende absolute Umsatz wird als Indikator für die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit und spezifische Erfahrung des Bewerbers im Hinblick der ausgeschriebenen Leistung gewertet.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der Bewerber muss bzgl. dieses Eignungskriteriums mindestens 1 Punkt (Umsatz $\geq$ 500 EUR) erreichen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Erklärung im Formular „Eigenerklärung Eignung“ (Formblatt 133/333a-L/F, Pkt. 9) über Referenzen mit vergleichbaren Leistungen in den letzten 5 Jahren

Vergleichbare Dienstleistungen werden wie folgt definiert: Erfassung und Bewertung von Makrozoobenthos im marinen Bereich

Wichtung 60 %

Folgende Bepunktung ist vorgesehen:

5 Punkte: ≥3 Referenzen aus Nord- und Ostsee

4 Punkte: 2 Referenzen aus Nord- und Ostsee

3 Punkte: 1 Referenz aus Nord- und Ostsee

2 Punkte: ≥3 sonstige marine Referenzen

1 Punkt: 1-2 sonstige marine Referenzen

0 Punkte: keine Referenzen aus dem marinen Bereich

Die fachliche Eignung soll durch eine Liste der erbrachten vergleichbaren Leistungen/Referenzen belegt werden, weil für die Erfüllung der zu vergebenden Leistungen Erfahrungen bei der Bearbeitung von vergleichbaren Aufgaben von besonderer Bedeutung sind.

Ausschlaggebend für die Punkteverteilung ist alleinig die Anzahl der Referenzen sowie die Abschichtung nach Nord-/Ostsee und sonstigen Meeresgewässern.

Erklärung im Formular „Eigenerklärung Eignung“ (Formblatt 133/333b-L/F, Pkt.

11) zur Qualitätssicherung

Wichtung 10 %

5 Punkte: Qualitätsmanagement wurde extern zertifiziert, Zertifizierung noch gültig

4 Punkte: Qualitätsmanagement wurde extern zertifiziert, Zertifikat kürzlich abgelaufen

3 Punkte: internes Qualitätsmanagementhandbuch liegt vor, nur interne Audits

2 Punkte: Sicherung der Qualität wird detailliert und nachvollziehbar beschrieben

1 Punkt: Sicherung der Qualität wird nur in Grundzügen beschrieben

0 Punkte: keine Angaben/Qualitätssicherung

Die Art und Weise der Sicherung der Qualität bei der Bearbeitung soll entsprechend dargestellt werden. Es wird davon ausgegangen, dass Unternehmen mit einer extern geprüften Qualitätssicherung (Zertifizierung) am ehesten den für die Bearbeitung der Aufgabenstellung erforderlichen Qualitätsansprüchen genügen.

Bei Bewerbungsgemeinschaften ist der Nachweis für alle Teilnehmer erforderlich. Bei beabsichtigten Auftragnehmer-Unterauftragnehmer-Konstellationen genügt der Nachweis des potenziellen Auftragnehmers.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der Bewerber muss bzgl. jedes Eignungskriteriums mindestens 1 Punkt (1-2 marine Referenzen bzw. Sicherung der Qualität wird nur in Grundzügen beschrieben) erreichen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 14/09/2020 Local time: 13:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 25/09/2020

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 28/02/2021

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Für den Teilnahmeantrag sind folgende Dokumente einzureichen:

Teilnahmeantrag (132-L/F),

Eigenerklärung (133/333b-L/F) vom Bewerber und ggf. von jedem Mitglied einer
Bewerbergemeinschaft oder ggf. von jedem Nachauftragnehmer,

Ggf. Verzeichnis NAN (392-L/F) und Verpflichtungserklärung NAN (393-L/F),

Ggf. Erklärung Bewerbergemeinschaft (401-L).

Folgende Dokumente sind für den Teilnahmeantrag zu unterschreiben:

Teilnahmeantrag (132-L/F, mit der Unterschrift zeichnen Sie für die Richtigkeit der in der
Eigenerklärung (133/333b-L/F) gemachten Angaben)

Ggf. Verpflichtungserklärung NAN (393-L/F), Erklärung Bewerbergemeinschaft (401-L).

Die Zeichnung der Unterlagen in Textform ist ausreichend. Die elektronische Signatur – sofern
vorhanden – ist natürlich ebenfalls möglich.

Sollte der Fall eintreten, dass die textliche oder elektronische Unterschrift technisch bedingt
nicht möglich ist, bitte das betreffende Formular ausdrucken, händisch unterschreiben und
einscannen.

Diese Vorgehensweise gilt auch für den Fall, dass sonstige Eintragungen in den Formularen
nicht möglich sein sollten.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

Telephone: +49 228-9499421

Fax: +49 228-9499163

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

s. §§ 134, 135 GWB

VI.5. Date of dispatch of this notice

11/08/2020